



Università degli Studi di Genova

DI.S.C.LI.C.  
Dipartimento di Scienze  
della Comunicazione Linguistica e Culturale  
Genova



DIPARTIMENTO DI STUDI POLITICI

UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO

# Traduzione e divulgazione: le prime versioni del *Principe* in età moderna.

Aula Meridiana, Palazzo dell'Università degli Studi  
Università di Genova  
via Balbi 5  
30 settembre 2008

ore 9,30

saluti e apertura dei lavori  
coordina **Roberto De Pol** (Univ. Genova)

ore 9,45

**Enzo Baldini** (Univ. Torino)

*Un progetto di ricerca sulla ricezione di Machiavelli nella  
cultura occidentale*

ore 14,45

**Maria Begoña Arbulu Barturen** (Univ. Padova)

*La traduzione spagnola anonima (1590 ca)*

ore 10,15

**Roberto De Pol** (Univ. Genova)

*Traduzione e divulgazione?*

ore 15,15

**Francesca Terrenato** (Univ. Roma)

*La traduzione olandese di A. van Nieveld (1615)*

ore 10,45

**Nella Bianchi Bensimon** (Univ. Parigi)

*La traduzione francese di Jacques de Vintimille (1546)*

ore 15,45

**Serena Spazzarini** (Univ. Genova)

*La traduzione tedesca di Albrecht von Lenz (1692)*

ore 11,15

**Caterina Mordegli** (Univ. Trento)

*La traduzione latina di Silvestro Tegli (1560)*

ore 16,15

**Paolo Marelli** (Univ. Genova)

*La traduzione svedese di Carl Klingenberg (1757)*

ore 11,45

**Alessandra Petrina** (Univ. Padova)

*Le prime traduzioni del Principe nelle isole britanniche*

ore 16,45

**Laura Salmon** (Univ. Genova)

*La storia della traduzione: i fondamenti della disciplina*

ore 12,15 discussione

ore 17,15 discussione e conclusioni

#### Comitato scientifico:

**Enzo Baldini** (Univ. Torino), **Roberto De Pol** (Univ. Genova), **Serena Spazzarini** (Univ. Genova)

#### Segreteria organizzativa:

**Serena Spazzarini**, tel. 0102099556 - fax. 0102465890 - serena.spazzarini@unige.it